

Wrocław, September 12th, 2017

Report on the Public Consultation of the Draft Land Acquisition and Resettlement

Action Plan for Contract 1B.6:

Flood protection of Nowa Sól and below Krosno Odrzańskie

which consists of the following Tasks:

- ***Part of the contract: 1B.6/1 Nowa Sól stage I and II***
- ***Part of the contract: 1B.6/2 Wężyska-Chlebowo***

implemented under

Odra-Vistula Flood Management Project

The Draft Land Acquisition and Resettlement Action Plan (LA&RAP) for Contract 1B.6: Flood protection of Nowa Sól and below Krosno Odrzańskie was subject to public consultation, carried out in accordance with the requirements of the World Bank operational policies (OP 4.12). The purpose of the consultation was to enable natural persons, institutions and all the interested parties to familiarize themselves with the content of that document and ensure the possibility of submitting any possible remarks, questions and motions concerning its content. After drafting the LA&RAP, on August 14th, 2017, the document's electronic version was posted on the websites of:

- Lubuskie Board of Amelioration and Hydraulic Structures (LZMiUW), at the following address:

<http://melioracja.lubuskie.pl/index.php/pl/obwieszczenia/1b6>

- District Authority Office in Krosno Odrzańskie, at the following address:

http://powiatkrosnienski.pl/PL/108/1655/Kontrakt_1B_6_Ochrona_przeciwpowodziowa_miasta_Nowa_Sol_i_obszarow_ponizej_miasta_Krosno_Odrzanskie_-_Projekt_Planu_Pozyskania_Nieruchomosci_i_Przesiedlen/k/#

- Nowa Sól City Office, at the following address:

<http://www.nowasol.pl/index.php/obwieszczenia/3708-obwieszczenie-lubuskiego-zarzadu-melioracji-i-urzedzen-wodnych-w-zielonej-gorze>

- Project Coordination Unit, at the following address:

http://www.odrapcu.pl/popdow_dokumenty_PPNiP_1B6_Nowa_Sol.html

Information about the possibility of familiarizing oneself with the draft LA&RAP content and submitting motions and remarks, together with the indication of detailed contact data (e-mail address, address of the place where one can familiarize oneself with the hard copy of the draft, opening hours, telephone number), was published in local press:

1. on August 10th, 2017, the announcement was published in *Gazeta Tygodniowa*

OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisty,

Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze (LZMIUW) udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom PROJEKT PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Kontraktu 1B.6 Ochrona przeciwpowodziowa miasta Nowa Sól i obszarów poniżej miasta Krosno Odrzańskie (nazywany dalej PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ)

Każdy zainteresowany może:

A) w okresie od dnia 14 sierpnia 2017 r. do dnia 04 września 2017 r. zapoznać się z PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w siedzibie:

Lubuskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600

Krosno Odrzańskie, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
Urzędu Miasta w Nowej Soli, ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
lub poprzez stronę internetową: LZMIUW pod adresem - melioracja.lubuskie.pl,

Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim pod adresem - <http://www.powiatkrosnienski.pl/>
Urzędu Miasta w Nowej Soli pod adresem - <http://www.nowasol.pl/>
Biura Koordynacji Projektu pod adresem - www.odrapcu.pl,

B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w formie pisemnej oraz ustnej do protokołu pod w/w adresami lub w formie elektronicznej na adres e-mail a.ziarek@melioracja.lubuskie.pl w dniach od 14.08.2017 do 04.09.2017 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia

uwag i wniosków jest Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze.

Osobą kontaktową w LZMIUW jest:

Andrzej Ziarek
Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze,
ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,

tel. 68 45 27 600 (łączy sekretariat)
Po 21-dniowym okresie udostępnienia do wglądu dokumentu (od 14.08.2017 r. do 04.09.2017 r.), w dniach: 7.09.2017 r. o godzinie 17:00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie w sali narad, pokój 306, III p., 8.09.2017 r. o godzinie 17:00 w sali konferencyjnej Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego „Elektryk” w Nowej Soli ul. Piłsudskiego 65, 67-100 Nowa Sól, odbędą się spotkania otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na któ-

rym przedstawione będą informacje o PROJEKcie PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ oraz odbędzie się publiczna dyskusja dotycząca tego dokumentu i nad złożonymi do niego wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami. Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie (Gazeta Wyborcza – dodatek lubuski, Gazeta Tygodniowa, Tygodnik Krag), wywieszenie na tablicach ogłoszeń w LZMIUW w Zielonej Górze oraz Starostwie Powiatowym w Krośnie Odrzańskim i Urzędzie Miasta w Nowej Soli, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz na stronach internetowych Starostwa Nowosolskiego, gminy Maszewo, Otyń, Gubin, Krosno Odrzańskie, Cybinka, a także na gminnych tablicach ogłoszeń w miejscowościach.

2. on August 11th, 2017, the announcement was published in *Gazeta Wyborcza*

OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisty, Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze (LZMIUW) udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom

PROJEKT PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Kontraktu 1B.6 Ochrona przeciwpowodziowa miasta Nowa Sól i obszarów poniżej miasta Krosno Odrzańskie (nazywany dalej PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ)

Każdy zainteresowany może:

A) w okresie od dnia 14 sierpnia 2017 r. do dnia 04 września 2017 r. zapoznać się z PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w siedzibie:

- Lubuskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
- Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
- Urzędu Miasta w Nowej Soli, ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,

lub poprzez stronę internetową:

- LZMIUW pod adresem - melioracja.lubuskie.pl,
- Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim pod adresem - <http://www.powiatkrosnienski.pl/>
- Urzędu Miasta w Nowej Soli pod adresem - <http://www.nowasol.pl/>
- Biura Koordynacji Projektu pod adresem - www.odrapcu.pl,

B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ w formie pisemnej oraz ustnej do protokołu pod w/w adresami lub w formie elektronicznej na adres e-mail a.ziarek@melioracja.lubuskie.pl w dniach od 14.08.2017 do 04.09.2017 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze.

Osobą kontaktową w LZMIUW jest:

Andrzej Ziarek, Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30, tel. 68 45 27 600 (łączy sekretariat)

Po 21-dniowym okresie udostępnienia do wglądu dokumentu (od 14.08.2017 r. do 04.09.2017 r.), w dniach:

- 7.09.2017 r. o godzinie 17:00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie w sali narad, pokój 306, III p.,
- 8.09.2017 r. o godzinie 17:00 w sali konferencyjnej Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego „Elektryk” w Nowej Soli ul. Piłsudskiego 65, 67-100 Nowa Sól,

odbędą się spotkania otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ oraz odbędzie się publiczna dyskusja dotycząca tego dokumentu i nad złożonymi do niego wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami.

Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie (Gazeta Wyborcza – dodatek lubuski, Gazeta Tygodniowa, Tygodnik Krag), wywieszenie na tablicach ogłoszeń w LZMIUW w Zielonej Górze oraz Starostwie Powiatowym w Krośnie Odrzańskim i Urzędzie Miasta w Nowej Soli, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz na stronach internetowych Starostwa Nowosolskiego, gminy Maszewo, Otyń, Gubin, Krosno Odrzańskie, Cybinka, a także na gminnych tablicach ogłoszeń w miejscowościach.

3. on August 14th, 2017, the announcement was published in *Tygodnik Krąg*

OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), instytucji współfinansującej realizację Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły, Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze (LZMIUW) udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym osobom i instytucjom **PROJEKT PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ** dla Kontraktu 18.6 Ochrona przeciwpowodziowa miasta Nowa Sol i obszarów poniżej miasta Krosno Odrzańskie (nazywany dalej **PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ**).

Każdy zainteresowany może:

A) w okresie od dnia 14 sierpnia 2017 r. do dnia 04 września 2017 r. zapoznać się z **PROJEKTEM PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ** w siedzibie:

- ▶ Lubuskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
- ▶ Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
- ▶ Urzędu Miasta w Nowej Soli, ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sol, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,

lub poprzez stronę internetową:

- ▶ LZMIUW pod adresem - melioracja.lubuskie.pl,
- ▶ Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim pod adresem - <http://www.powiatkrosnienski.pl/>
- ▶ Urzędu Miasta w Nowej Soli pod adresem - <http://www.nowasol.pl/>
- ▶ Biura Koordynacji Projektu pod adresem - www.odrapcu.pl,

B) składać uwagi i wnioski odnośnie **PROJEKTU PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ** w formie pisemnej oraz ustnej do protokołu pod w/w adresami lub w formie elektronicznej na adres e-mail a.ziarek@melioracja.lubuskie.pl w dniach od 14.08.2017 do 04.09.2017 (włącznie), Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze.

Osobą kontaktową w LZMIUW jest:
Andrzej Ziarek
Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze,
ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra w dniach roboczych od godziny 8:30 do 14:30,
tel. 68 45 27 600 (łączy sekretariat)

Po 21-dniowym okresie udostępnienia do wglądu dokumentu (od 14.08.2017 r. do 04.09.2017 r.), w dniach:

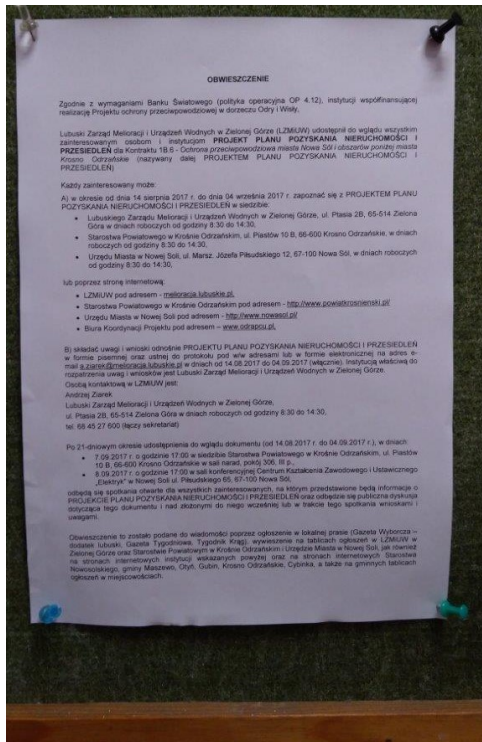
- ▶ 7.09.2017 r. o godzinie 17:00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krośnie Odrzańskim, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie w sali narad, pokój 306, III p.,
- ▶ 8.09.2017 r. o godzinie 17:00 w sali konferencyjnej Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego „Elektryk” w Nowej Soli ul. Piłsudskiego 65, 67-100 Nowa Sol,

odbędzie się spotkania otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o **PROJEKCIE PLANU POZYSKANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ** oraz odbędzie się publiczna dyskusja dotycząca tego dokumentu i nad złożonymi do niego wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami.

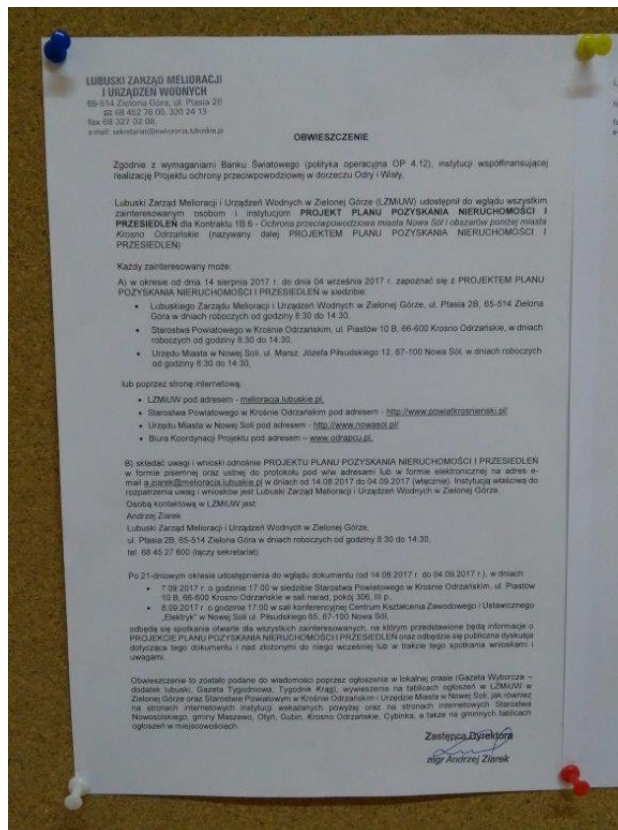
Obwieszczenie to zostało podane do wiadomości poprzez ogłoszenie w lokalnej prasie (Gazeta Wyborcza – dodatek lubuski, Gazeta Tygodniowa, Tygodnik Krąg), wywieszenie na tablicach ogłoszeń w LZMIUW w Zielonej Górze oraz Starostwie Powiatowym w Krośnie Odrzańskim i Urzędzie Miasta w Nowej Soli, jak również na stronach internetowych instytucji wskazanych powyżej oraz na stronach internetowych Starostwa Nowosolskiego, gminy Maszewo, Oryn, Gubin, Krosno Odrzańskie, Cybinka, a także na gminnych tablicach ogłoszeń w miejscowościach.

The announcement was also displayed by placing it on the following notice boards:

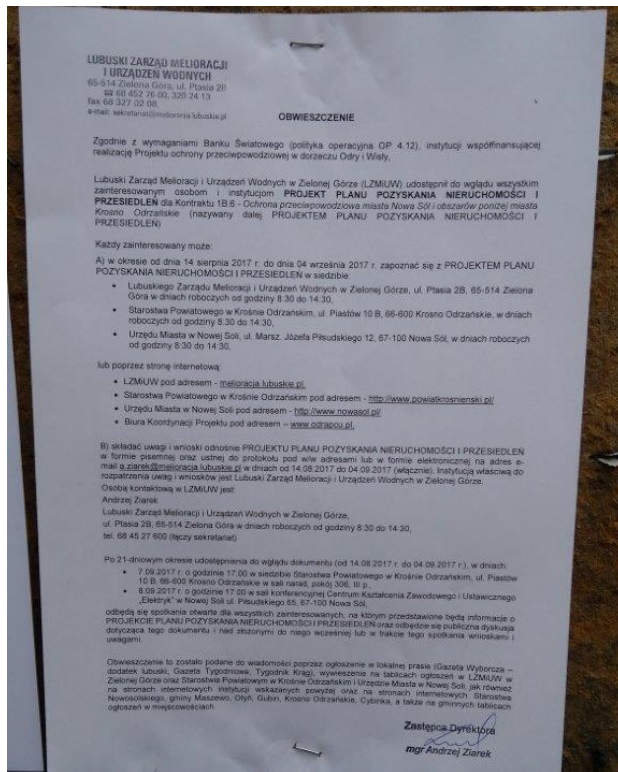
- in the LZMiUW in Zielona Góra:



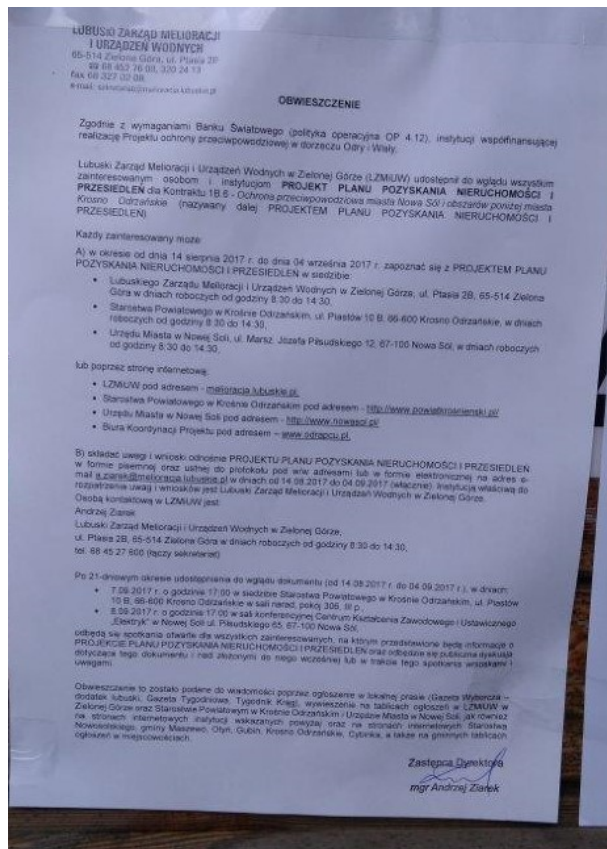
- on the notice board in the District Authority Office in Krosno Odrzańskie:



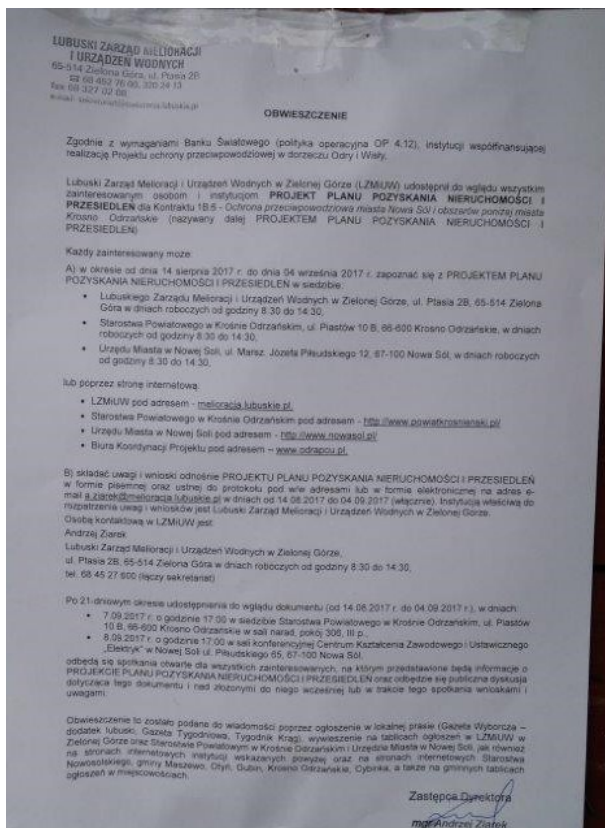
- on the village notice board in Czarnowo:



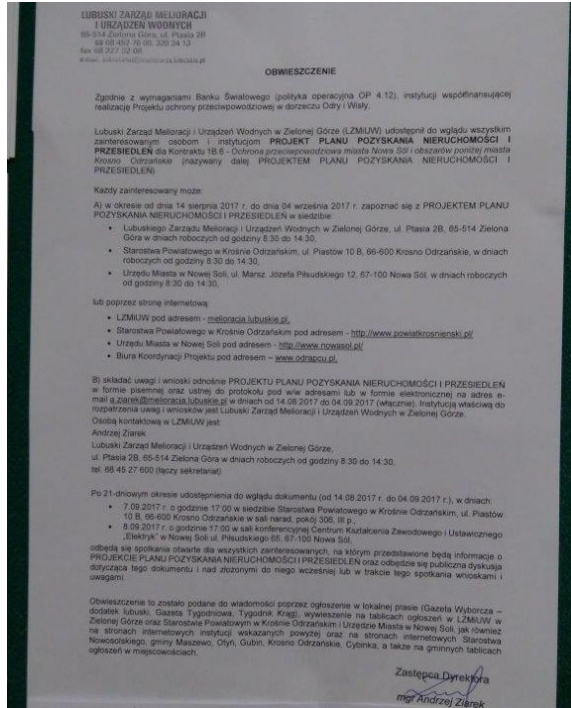
- on the village notice board in Wężyska:



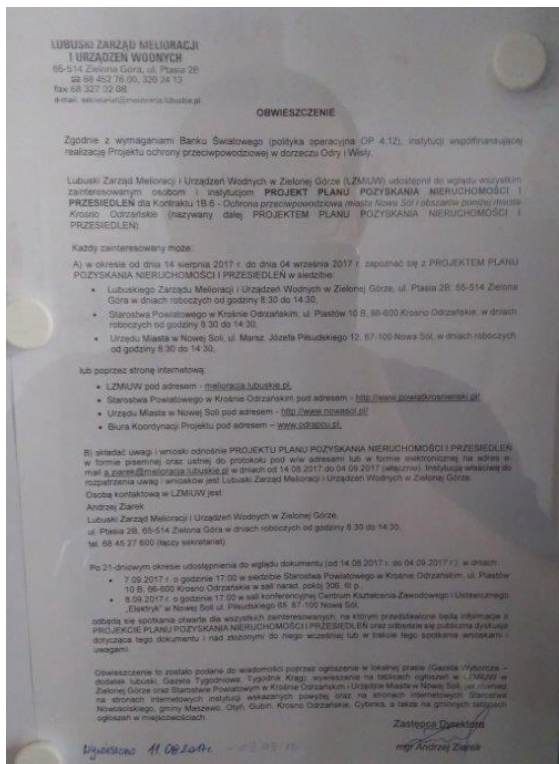
- on the village notice board in Połęcko:



- on the notice board in the Maszewo Municipality Office:



- on the notice board in the Gubin Municipality Office:



- The announcement was also displaced in the Nowa Sól City Office.

The published announcement also included information about the planned consultation meetings as part of the draft LA&RAP public consultation (together with the date, hour, place and purpose of the meetings).

In addition, invitations to the meeting/debate along with the announcement were sent to:

1. Władysław Dajczak – Lubuskie Province Governor, Lubuskie Province Authority in Gorzów Wielkopolski, ul. Jagiellończyka 8, 66-400 Gorzów Wielkopolski
2. Elżbieta Anna Polak – Lubuskie Province Marshal, Office of the Lubuskie Province Marshal, ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra
3. Wadim Tyszkiewicz – President of Nowa Sól, Nowa Sól City Office, ul. Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól
4. Barbara Wróblewska – Otyń Municipality Head, Otyń Municipality Office, ul. Rynek 1, 67-106 Otyń
5. Zbigniew Barski – Gubin Municipality Head, Gubin Municipality Office, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin
6. Marek Kołodziejczyk – Mayor of Cybinka, Cybinka City Office, ul. Szkolna 5, 69-108 Cybinka
7. Dariusz Jarociński – Maszewo Municipality Head, Maszewo Municipality Office, Maszewo 71, 66-614 Maszewo
8. Elżbieta Dąbrowska – Modrzyca Village Head, ul. Orzeszkowej 32, 67-106 Modrzyca
9. Mieczysław Lis – Połęczko Village Head, Połęczko 40, 66-614 Maszewo
10. Joanna Niparko – Białków Village Head, Białków 56, 69-108 Cybinka
11. Krzysztof Grzelak – Czarnowo Village Head, Czarnowo 86, 66-600 Krosno Odrzańskie
12. Katarzyna Jarocińska-Kawka – Chlebów Village Head, Chlebów 1, 66-614 Maszewo

A hard copy of the documentation was made available for all the interested parties within the period from August 14th, 2017 to September 4th, 2017 inclusive (i.e. for 21 calendar days) in the seat of the Lubuskie Board of Amelioration and Hydraulic Structures in Zielona Góra, ul. Ptasia 2B, 65-514 Zielona Góra, in the seat of the District Authority Office in Krosno Odrzańskie, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie and in the seat of the Nowa Sól City Office, ul. Marsz. Józefa Piłsudskiego 12, 67-100 Nowa Sól.

No persons willing to familiarize themselves with the hard copy of the document in the indicated locations were recorded in that period. No file downloads from the indicated websites were recorded, either. However, website visits were recorded. No remarks concerning the LA&RAP were submitted during the document disclosure period.

After the end of the draft LA&RAP disclosure period which lasted 21 calendar days, open meetings were held for all the interested parties. The meetings were organized on:

- September 7th, 2017 at 5 pm. in the seat of the District Authority Office in Krosno Odrzańskie, ul. Piastów 10 B, 66-600 Krosno Odrzańskie, in the meeting room (No. 306, 3rd floor),
- September 8th, 2017 at 5 pm. in the conference room of the “Elektryk” Continuing Education and Professional Development Centre in Nowa Sól, ul. Piłsudskiego 65, 67-100 Nowa Sól.

On September 7th, 2017, a total of four persons attended the meeting. On September 8th, 2017, a total of ten persons attended the meeting. Attendance lists were made and all the residents present at the meetings put their names on those lists. The attendance list is not published due to personal data protection.

On September 7th, 2017, one representative of the local community attended the meeting. The Project Coordination Unit representative described the issues related to the World Bank operational policies in the scope of real property acquisition and compensation payment.

On September 8th, 2017, the meeting was opened by the Consultant, who presented the information concerning the principles of development and functioning of Land Acquisition and Resettlement Action Plans during the implementation of investments co-financed using the World Bank’s funds as well as detailed information concerning the draft LA&RAP for Contract *1B.6 Flood protection of Nowa Sól and below Krosno Odrzańskie*.

During the debate, the participants asked a few questions, which were answered directly at the meeting. The meeting participants highlighted the following issues related to the draft LAR&RAP and the execution of construction works:

1. How would the remaining parts of a non-expropriated real property be accessed?
The Investor stated that during the application of design lines/solutions, the Designer had ensured the access, e.g. by establishing easement of the passage and the crossing.
2. On what grounds does the Investor determine the compensation sum?
The Investor stated that an independent valuer prepared an appraisal study in a reliable, objective and independent manner and that study was the basis for determining the compensation sum.
3. How is compensation paid if the real property has five owners?

The Investor presented the principles of the compensation payment procedure followed in cases where the real property has more than one owner.

4. What happens to the remaining part of a non-expropriated real property?

The Investor presented the principles of temporary occupation, land restoration to its original state and purchasing the remaining parts of real properties.

After the abovementioned explanations, the participants were thanked for their attendance and active participation in the meeting. Then, the meeting was closed.

This report does not include photographs of the meeting participants because they did not consent to taking or publishing photographs.

PHOTOGRAPHS



